

Dírmértékek levelek el nem fogadtak.

Előfizetési árak:

Helyben házhoz hordva, vagy
váltó postán küldve:
Egzes évre . . . 7 fr. = kr
Féléves . . . 3 " 50"
Negyedéves . . . 1 " 25"
Füldőre egész évre 20 frank.

Egzes évre 6 fr. = kapható
a kiadványban a Gross Gusztáv
boltokeltőktől.

BRASSÓ

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.

Az E. M. K. E. brassómezei választmányának és a Brassói Magyar Polgári Körnek

hivatalos közlönye.

Hirdetések felvétele a kiadványban.

Hirdetési díj:

4 hasznos görögös-ór vagy
annak helyé 5 kr. Nagyből és
közönségi hirdetésekkel kedvez-
mény. Minden egy sor egy nap-
nyitán meg költs 30 kr.
belföldi fizetendő.

Éjtelmi hirdetés ára 10 kr.

Hirdetők és Éjtelmi díjak
kírtó szolgálat.

Megjelenik hetenként háromszor: kedden, csütörtökön és szombaton.

Szerkesztői iroda

Brassó, Kolosvárosi utca 26. szám alatt,
bors a lap szemlét írását közlemények intéződik.

Felirat szerkesztő:

DR. FÉLICS IGNAZ.

Elérhetik vissza nem adták.

A lap kiadó-hivatala:

Brassó, Kolosvárosi utca 26. sz. a.
Ide küldendő az előfizetési pénsek és hirdetések díjak.

Városunk költségvetése.

A múlt hó végén tárgyalta városunk képviselőtestülete, a városi tanács által előterjesztett és az 1892. évre vonatkozó költségvetéslirányzat.

Több napon át tartott a tárgyalás, és habár a nyomtatott költségvetés a körülmények előtt bár nappal az összes képviselői tagoknak megküldött, a közgyűlés azonban valóban megdöbbentő jelenséget tárta szemünk elé, hogy a költségvetés tárgyalásán a képviselői tagok közül, — mikor egyetben voltak — 10-en vettek részt.

Ez oly jelenség, melyet sehol a világon egyetlen egy város sem mutathat fel.

Minden város életében a legnagyobb és legfontosabb szerepet a városi költségvetés játszza, mert min az összes költségvetés tántéri fel a város életét, vagyonát és tevékenységét, addig máskorral ezen költségvetés egyes részeit, kell, hogy a városi vagyonkezelésről világos és tiszta képet nyújtson.

Ez miként az egyesével, egy a városnál is a költségvetéslirányzatokban kell nyilvánulnia a város gazdaságának, társadalmi, közgazdasági, és annak, hogy a tanács a gazdasághoz ért; és mert ezen költségvetéslirányzat képeket csak megmutatgatni arra nézve, hogy a városi vagyon helyesen és észszerűen kezeltek és a polgárral érdekei, szükségletei és vagyoni viszonyai, valamint a város java és boldogulása kellet és szakszerűtlen figyelemmel tartatnak, igen természetes, hogy a városi költségvetés iránt a város minden polgára és különösen a város ügyi kezelőinek felelőssége és ellenőrzési kötelessége megbizott városi képviselői tagok ké-
teltelenül, állandó érdekek szokatlan viselkedni.

teltelenül, állandó érdekek szokatlan viselkedni.

Mi lehet tehát annak oka, hogy Brassó városi költségvetéslirányzatának tárgyalásánál a képviselői tagok legkevésbé 7 és leg-
több 19 taggal vannak képviselve?

A felelet ezen kérdésre nézetünk szerint igen egyszerű.

Vagy még vannak a képviselői tagok arról győződve, hogy a városi tanács nagyon jól és kifogástalanul kezeli a városi vagyonát, és azt szükségszerűtlen tartják a tárgyalásban részt venni; vagy annyira meg vannak arról győződve, hogy városi vagyonkezelésük rossz és hogy azt orvosolni nem képesek, hogy feljelle sem mennek.

Hogy ezen vaglyagos esetek körül mely felel meg az adott viszonyoknak, első tekintetre evidens.

Mert hogy a városi képviselt és annak tagjai meg volnának győződve a föld, hogy városunk vagyonkezelése jól és minden kikötés nélkül, arról szó sincsen.

Erek óta mind hangsúlyosan nyilvánultak a képviselői ölésekben és a sajtóban azon aggályok és kifogások, melyek a városi vagyonkezelést illetik; nincsen a városban egyetlenegy polgár sem, ki uton-utón ne panaszkodnék a fölött, hogy a vagyonkezelés rossz volta miatt az addó emelkedik, míg a város emelése és a polgárral érdekei nem történik, és a miniszterium évekkel ezelőtt megvizsgáltatván a városi vagyonkezelést, a fölött elidőltető nyilatkozott; arról tehát, hogy városi képviselői a városi vagyonnak kezelésével megelégedve volnák, szó sem lehet.

És ez elég sajnos! Mert mi sokkal

szívesebben vennék, ha ezen eset állana, ha vagyoni viszonyaink rendezettek volna, és ha a tanács vagyonkezelése mi kívánai valót sem hagyta hátra.

Igy azonban csak legnagyobb sajnálattalunkkal kell konstatálnunk, hogy a képviselői tagok elmaradása egyes-egyedül azon közönynek, azon apátiának tulajdonítható, melyet a városi képviselői tagokban a vagyonkezelés javítása iránti reménytelenség idézett elő.

Hogy hol, mikor és miért vette kezdetét ezen baj, azt konstátálni ma már csak az tudná, a ki évtizedek óta tanulmányozta és figyelemmel kísérte a városi vagyonkezelést.

Mi csak azt konstátálhatjuk, hogy tény az, miszerint ezelőtt 13—14 évvel Brassóban kőszegi rovat nem volt és hogy ezen idő alatt emelkedett a kőszegi rovatlathoz; tény az, hogy a város rengeteg erdei hasznát nem használták, de sőt kezelési tervet vesztették meg; tény az, hogy a város malmai, melyek jövedelmi forrást képeznek, annyira elhanyagoltak, hogy a bérlet azok nem használása miatt tönkre mennek és kártérítési perekkel telek; tény az, hogy a városi képviselői tagok a városi vagyonról nem szólnak, hogy többször elcsúsznyedés miatt a haszonbér is elveszett; tény az, hogy a városnak azon törekvése, miszerint lehetőleg minden rendben kezeljen, nagyon-nagyon sokba kerül és hogy e miatt a jövedelem is kevesebb; tény az, hogy a városi tisztség sokat perel és e miatt a perköltségek évenként tetemes összeget nyelnek el a városból; tény az, hogy mindamellett, hogy — a mi más városokban sehol elő nem fordul — maguk a városi adófizető polgárok fogataik után

és az eléggé megdöbbentőtt fűszeresek közevetlenül képtelenek fizetni: köveztetik oly rossz, hogy azon minden 10 és kocsit tönkre megy; tény az, hogy tetemes kőszegi rovatlathoz dacára vízvezetékünk minden kritikát áll, és hogy ennek következtében egyes városrészeknek ugyiszoval a víznek sincsen, míg a belvárosban is gyakran csak ha imádkozunk a kut elött, kapunk nagy nehezen egy kis vizet; tény az, hogy vízállásunk drága és rossz; és hogy a polgárral kényelmére, javára, egészségügyének emelésére, vajmi kevés történik; tény az, a mi megbecsülhetetlen hiány, és a mi költségvetésünk és vagyonkezelésünk rossz voltát legjobban igazolja, hogy évről-évre ártottak a költségvetés kerete és törvény és kötelesség ellenére többet költségelt merülnek fel, melyeket a városi képviselői legnagyobb bosszúságra utólag jóváhagyni kénytelen, mert elnézésre aláírta és mert a feleslegességre néz nézve logikamellőbb kötelesség teljesítés volt; tény az, hogy egyesek, ki a város és a polgárral azért szűkölni viselik, néha is is kelnek ezen vagyonkezelés, kötelesség teljesítés és önhatálom eljárás előtt, de fellépnek a közgyűlésen kellő támogatásban nem részesül; tény az, hogy a város ügyével és különösen a vagyonkezelés kérdéseivel és adataival a képviselői tagoknak igen kevés része, állig egy-egy foglalkozik, a tagok legnagyobb része azt tanulmány és figyelem tárgyává teszi, a minek igen természetesen a tárgyat fellettel tárgyalása a közgyűlésen; tény az, hogy magok a képviselői igen gyakran felületlen előkésztve hoznak tárgyalás alá, mindfogva azután a tárgyak alapon nem is tárgyalhatók stb.

TÁRCSA.

Fiume.

— A „Brassó” eredeti társaság.

Most, mind az Ugron-Uslasz egyetemes közgyűlése fölötti sajnálatos esetek, olvágások, a mikor kőszegi hírlapok, hogy Fiumének egyetlen sajnálatos a magyar államra, a melyt mint egy tőrlő, táplálékul látja el a magyarországi.

Fiume város egyike azoknak a bír. Tulnyom az olasz, utána követnek a horvát, azután a magyar.

De ez nem mindig volt így! Volt idő, még csak a közelmúltban is, 1848-ban, a mikor a horvát kőszegi kormányzó Fiuméba. Ma az olasz ellen tartja kezében a hatalom jogait. Intelligenciája, hazánál erősebb a nagy többségű. Intelligenciája. A horvátok királyi, kőszegi alkalmával is kint voltak a fiumek, hogy fejezték volna éreket; a tengerben megfigyelték dalmát tengerét is arról tanuszkodott, hogy a fiumek között nem talál visszahaza a szivó! Számlatan a legnagyobb nyilvánulást a rokonszenvnek elszelhetik a fiumi olasz. Pedig hozzá van sokra a folytonos itatásokhoz, dalmátok, horvátok, itatások, kőszegi, olaszországok az ok, ha kőszegi tagok. De a magyar társaság fog, azt már megkülönböztetett önépítéssel fogja. Ilyenkor a banda cittaian teljes díszben vonul ki a vasti olaszország és ugyanek haragok a Rákóczi-induló! A kőszegi nemzeti és a városi színiolt felmutató

ahor a tengerhez képest, mely Fiumét az magyarországi olvágások! Jól jegyezte meg egyik kőszegi hírlapok, hogy Fiumének egyetlen sajnálatos a magyar államra, a melyt mint egy tőrlő, táplálékul látja el a magyarországi.

Fiume város egyike azoknak a bír. Tulnyom az olasz, utána követnek a horvát, azután a magyar.

De ez nem mindig volt így! Volt idő, még csak a közelmúltban is, 1848-ban, a mikor a horvát kőszegi kormányzó Fiuméba. Ma az olasz ellen tartja kezében a hatalom jogait. Intelligenciája, hazánál erősebb a nagy többségű. Intelligenciája. A horvátok királyi, kőszegi alkalmával is kint voltak a fiumek, hogy fejezték volna éreket; a tengerben megfigyelték dalmát tengerét is arról tanuszkodott, hogy a fiumek között nem talál visszahaza a szivó! Számlatan a legnagyobb nyilvánulást a rokonszenvnek elszelhetik a fiumi olasz. Pedig hozzá van sokra a folytonos itatásokhoz, dalmátok, horvátok, itatások, kőszegi, olaszországok az ok, ha kőszegi tagok. De a magyar társaság fog, azt már megkülönböztetett önépítéssel fogja. Ilyenkor a banda cittaian teljes díszben vonul ki a vasti olaszország és ugyanek haragok a Rákóczi-induló! A kőszegi nemzeti és a városi színiolt felmutató

szalagokkal átkötött osztrákok kedveskednek, a népszerű Olvia (olvad Olvia) polgármester, a magyarai is tudó kőszegi háza! Olvágások Miklósa városi polgármester üdvözlő a kőszegi, perze a város nyilván, olaszai!

Ha nagyobb társasággal megyünk Fiuméba, lyi ünnepekkel fogadtatásunk mindenkor számíthatunk. Kicsi jellei csak a rokonszenvnek, melyly irányzatban viselkednek, de többször is találunk, ha közöttük élnek a nem idegenkednek tőlük.

A fiumi kőszegi Fiumé a corpus asparatunk megfoglódni — önálló területnek tekintik. Legjobb hírlapok politikai pártok, színi, városa, melyet arra a kérdésre ad, hogy mily nemzetiségű? Jo some ungheres e fiumano? (Ez magyar vagyok és fiumei). Ebben a néhány névben benne van a fiumi hazafias olasz pártok egész politikai programja.

Azokat az olvágásokat, a melyeket a magyar kormány Fiuméért hozott, ott mindenki hállan elismeri. De nem érelok mellette, mert az is jó tudni, hogy azon olvágásokok körére Magyarországnak jövedelmének, bár Fiume alapon kőszegi magának a vámat, Altól soha sem kell tartanunk, hogy Fiume valamikor akár a horvátokhoz, akár Ausztriához, akár pedig Olaszországhoz vonzódna. Emlél sokkal megdöbbentőbb, előrelátóbb a fiumei. A horvátok nem fog lu-

zadni soha sem, mert csak az olvágásokat, a melyeket Magyarországnak évenként megfizet, a horvátok soha sem lennének képtelenek megfizetni; a magok kőszegi meg nem tudnak mit tenni! Ott van Bocseri, Porto-Ré stb. mind megvan! Természetesen kikötő, és a kőszegi meg bontott egy deszpárti vállalat. Ausztriához sem vonzódnak, mert ott van a legnagyobb várdélytárs, Trieste, a mely mellett jelentőségét azonnal elvesztene. Olaszország a maga kőszegi sem tudja rendben tartani, nemhogy még oly távol eső pontba figyelemmel fordítanánk. A jóval gondolkodó fiumei meg van arról győződve, hogy amenny Magyarországot várta boldogsággal, természetesen tehát, hogy annak érdekében mindent meg is tesz.

De habár ezen állapotok természetesen voltak mi is látnak, nem így a horvátok, a ki minden alkalmat megragadnak, hogy a magyar kormány és Fiume között lévő jó viszonyt megtagadják. Nem riadnak ők vissza semmitől sem, a mi alkalmasnak látszikkozik bizonyos kőszegi! Ott van a horvát színi, ott a mely természetesen, vártatkoztak, nemzeti sajnálatok, életmódjánál fogva legközelebb áll a magyarhoz, — hanem az a néhány horvát ügyvéd, a ki Fiumében laknak s meg vannak győződve, hogy igazságtalank horvát nemzeti missiót teljesítenek.

Az lyi megfigyelésekkel szemben a ha-

Kőbányai sör.

Van szerencsém a n. é. közönység becses tudósaira, hogy, a múltkor november 1-én fogva **sörházamban és éjféli emben** (KUTSCHI-főle viia) saját számáramra a **kőbányai első magyar-éjszakai szórakozás** ügyvédjéről tiszta és kitűnő kőbányai sör mellett és jó sör, italok, italok, pompás és gyors kiszolgálás, jól ventilált terem és ólós áraknak rendelkezők.

Tömeges pártfogásért és,

Forkort Gusztáv,
vendéglős.

177 (2-3)

„Newyorki Germania“

életbiztosító társaság.

Alapított 1860-ban.

A társaság aulival 1889. január hó 1-én 60.881.000 márkára rúgnak, tiszta fölös pedig 3.741.971.500 márkára.

Fennállása óta 1891. január hó 1-ig a társaság halálesetektől 57.173.247 márkát, a biztosított élete idején összesen való költségeit 41.632.546 márkát, eljáratásait 727.061 márkát, fizetett ki.

1891. január hó 1-én érvényben lévő hiteltartalék: 32.594 kötvény 243.619,529 márká erejéig, ebből eul Európára: 18.689 kötvény 103.637.421 márká erejéig.

A társaság aulival Európában: Angliában, Írorszában, Németországban, Svájcban, Olaszországban és a balkánok és köztársaság adotti kölcsönök 6.008.550.000 márkára rúgnak.

A társaság Magyarországon, Ausztriában, Németországban és Svájcban képviseletével képviselettel, a Dnyepribazirskai igazgatók és felolatói a lehető legmegtartóssággal felvilágosított szolgál:

a társaság magyarországi vezér-köztársaságára

Budapest, VI. Gyár-útcán 13. sz.
Magyarországi Felvilágosító: Pest magyar esk. bank, Bokros Elek, dr. Dezen Gusztáv és dr. Neumann Armin országgyűlési képviselői (75) 3-12.

Nincs többé köhögés!

A Tietze Oszkár-féle

hagyma-bonbons

Régi bevált házi készítésű, megféle gyönyörűen hat köhögés, rekedtség, elnyelési-összenállás. Ezen bonbonoknak egyedül a sajátos alaktól és ízétől különösen sikert, ezért ügyeljünk a **Tietze Oscar** névre és a „**hagyma-vedjegyre**“, mert értéket és alkalmas utasítások is vannak.

Zsákokban Ára 20 és 40 krajár. **F5** raktár: Krizsan F. gyógyszerésznél Kremsier.

Raktárak helyben a következők: Győr: Raktárak: Kellensz F., Horváth Gyula, Róth V., Klein V., Jakab N. Kálmár, Zoltán H., Schuster Károly, valamint Zs. Henrik kereskedő üzletében.

Továbbá Erdélyben a legtöbb gyógyszerárakban, drogista üzletekben stb. (109) 2-20

Brassói árcsarnok

korlátolt felelősségű szövetkezet.

A brassói árcsarnok korlátolt felelősségű szövetkezetét a vezérigazgató és a könyvvizsgáló állomás befolyásolt. Az igazgató részén évi 1500 forintot; a könyvvizsgáló 800 forintot tesz ki; azonnali az alapszabályok 30. §-ában megállapított tartalmát is huzzák. Övédeképek pályázati a megfelelőleg teljesített írásbeli ajánlatokat — az eddigi alkalmatlanságok, valamint nyelvismeretük megjelölése mellett, — a szövetkezet elnök EITEL GYUSZTÁV urai t. é. november hó 12-ig szüneteljenek beadói. (176) 2-3

Rendkívül fontos haldmárvány gyengeség ellen!

Férfiaknak!

A es. és kir. szab. **Potentat**-ral gyógyulhatnak férfiak rogtan, tartósan és utóbólak nélkül, mely oly esetekben is, hol semmi sem használ, még több évszázadig vagy álszavakkal el is helyettesítik (különböző észrevételek, garantizált ártalmatlan, igazolható, kellemes gyógyítás, legújabb élelmiszer-elmélettel nyilatkozatok, legelőször orosz ajánlatok és az alapszabályok szerinti haldmárvány éreket nélkül tanácsok) a es. és kir. szab. **Potentat** alkalmazzák. Maradandó eredmény. A külön és eszményes diszkrétívál. Tartalom: különféle felvilágosítások. Dr. Atanasiu Károly, Wien, VII. Marthilferstrasse 70. sz. Felvilágosító: ripartó kiváratja ingyen és bérmentve küldetnek. (119) 6-15

Borkivonat.

Kitűnő egészséges bor azonnali előállítására, mely az értékelés természeténél fogva nem különbeutalható meg, hanem egy-egy kisméretű különlegességet.

Két kilo ára (100 liter borhoz elég-ség) 5 frt 50 kr. A recept díjmentesen házhozszolgáltatjuk. Legújabb eredmények és egészséges gyártmányokról jótallak.

Spiritus-megkímélés

Érték el az és földmúlathoz pálmák, erősítő-esszenciák, azon esszenciák, amelyek egy kellemes hűsítő ízet ad és csak nálunk kapható.

1 kilo ára 3 frt 50 kr (600—1000 literhez) beleértve a használati utasítását.

Az ezen különlegességek körül ajánlatunk, **cognac, finem liquor** stb. kivonatát földmúlathoz külön külön megkímélve. Használati utasítás díjmentesen szolgálatunkhoz. (113) 13-20

Árjegyzék postaközlésen.

Carl Philipp Pollack
kivonat különlegességei, igazgató, Szolók. Kivonat. Kivonat.

Az árúk valódiságáért kezesség vállalattuk.

Alulírott, teljes tisztelettel hozom a n. é. közönység szíves tudomására, miszerint a helybeli polgár **Kapu utca 21. szám alatt** a **Zsipek Imre** ur az-olajhagyás mellett.

BLUM VILMOS

ezig alatt cipőiparkárt nyitottam, és nagy választékot tartok saját készítményűm, nőt és gyermekcipőkből.

Legjobb ügyfeleimnek, az engem megelégedtet megelégedtetni mindegyikben 30 árú olaj és lakossági kereskedő által kiadott és az eddigi körülmények között a legelőször támogatással szerencsésen telni, maradvány

(147) 3-3

Az árúk valódiságáért kezesség vállalattuk.

Brassó. Nyomatott a kiadó-hajdúhoz KOZMVELŐDES Irodalmi és műnyomatás részvétel-társaság könyvnyomdáiban.

Szálloda megnyitás.

Ezenel hírtöködem a t. ez. helybeli és utazó közönység becses tudomására hozni, hogy az újonnan átalakított és berendezett

„a zöld fához“

címzett szállót bérbe vettem és megnyitottam.

A szállóban 25 elegáns **beutazott szoba**, szép **étterem** és **melékterem** vannak. Legnagyobb kényelem, tisztaság, kitűnő konyha, jó borok, előkelő szolgálat és mérsékelt árak — a t. ez. közönység becses pártfogását kéri

(157) 6-6

Wittmann Jakab,
a „Zöld“ bérloje.

Jegyzet. Ahonnéské kossza egy a szállóban, mint azon kívül jutakozás áron elmagadtaknak; és főmánn beutazott hónapos szobák is állnak rendelkezésre.

„THE MUTUAL“

new-yorki életbiztosító társaság.

Tiszán kölcsönösségen alapul. Résztvevői nincsenek. Alapított 1843.

A világ legnagyobb és legelőször életbiztosító társasága és a legnagyobb **biztosítást nyújtja**. Ezen társaság alap 1891. január 1-én: 367 millió forinttal (66). Fennállása óta a társaság a köztársaságoknak 760 millió forintot meghaladó összeget fizetett ki, melyből mintegy 210 millió forint csupán nyelvényekre esik.

A kiváló előnyök meylakot a „**MUTUAL**“-nál emelkötött biztosítás nyújt; kitűnőnek a következő konyhája eredmények, mely szatna a nyelvények a konyva lejáratalán a biztosított összeget csaknem háromszorosa emelköt. (5-6) oldal

74334. költségviszony (nem ténleg) biztosított összeg 2.000 — dollár
Földmúlathoz nyelvények 935.79 —
összesen kifizetések 292.79 —
Ellenben össze díjazott volt 954.80 —
E szerint ténleg nyelvény 1970.99 —

A „The Mutual“ konyvát 2 év után megtámadhatlanok és 3 év után nem válhatnak érvénytelenek. Ha a konyva feletti előnyök felolatók mellett (előbbi nyelvény) fogadtatik el. Jarakított konyvát különösen jutányos. Minden egyes költségen a lehető legnagyobb készséggel szolgál a társaság képviselője **Tupfner Károly** ur **Brassóban**. (49) 5-12

Erdély gyógykincse!

„R É P Á T I“

rendkívül szénsavus és legértékesebb érvényes

gyógy-savanyuvíz

az égvényes savanyuvíz gyógyje!

Megelőzhetők gyógyhatás: a legelőször becses, nőt és gyomor bajokban, gyúladás haldmárványok ellen stb.

Legelőször és legelőször borviz.

A savanyuvizek tejszójára!

A „**répáti**“ savanyuvíz, ezen természetes és tisztaság, szerencsés vagy összeállításból jánul megelégedtetni, minden **caliditást** ideköt egy is mint **érvényes**, úgy is mint **érvényes**, a becses és becses konyva ellen a legelőször emelköt.

Világforgalmonk örövendő kedvező ital!

Mint **gyógyje** — a nagym. m. kir. helygymnastériumnak 1890. évi 559/119. számú magva rendelata alapján — **haldmárvány ellenőrzés** után. A forrástól mindig friss és mintázati költségen naponta érkezik.

Kapható minden **névzetesebb vendéglőben**, a főiskolák, konyvnyomdáknak, gyógyszerárakban és saját szállítású kávéházban.

Árak:

Egy literes érvényes viz Ára 8 kr., egy 1/2 literes érvényes viz Ára 5 kr. a „**répáti**“ rignatálát ellátott érvényes üvegek **csatlakoztat** mellett.

Szíves hírvétel-társaság!
Valódi „**répáti**“ savanyuvíz tartalmaz minden egyes érvényes, a nagym. m. kir. **impér. Répáti** (érvényes), minden egyes érvényes pedig **répáti** 3 „**répáti**“ ártalmat rignatálát ellátott koll legyen. Más vizetnek a „**répáti**“ **gyógyje** érvényes jelvényeivel feltérlet írvényekből való eszményes érvényesnek jóvá haldmárvány.

A „**répáti**“ **gyógyje** forrás **kecske**

György József,

(66) 10-8

Brassóban, Weiss Mihály- (régi Széles) utca 2. sz. a.

Mozdák utáni megrendelési és konyvnyomtatás

Mozdák utáni megrendelési és konyvnyomtatás